

# FEDERATION VOILE - AVIRON

## Le *CARNET* de *BORD* n° 8

Novembre 2007

### *Editorial*

#### *Un essai bien transformé*

par Dominique CHAIGNON  
Pdt de la FVA



Alors que l'écologie est devenu un enjeu planétaire, le bateau bois et la navigation voile-aviron sont appelés à jouer un rôle de plus en plus important dans la pratique des loisirs nautiques.

Consciente de cette dynamique la FVA met en oeuvre une politique soutenue de formation. L'AG 2006 avait fixé comme premier objectif la mise en place de stages de formation afin de sécuriser la pratique, former des encadrants de qualité et, en standardisant la formation des équipiers, permettre la convivialité et l'embarquement d'un équipier sur tout type de bateau VA sans difficulté.

Cet objectif a été atteint avec la mise sur pied du stage de Mesquer, conçu et organisé par la FVA, et qui s'est déroulé dans d'excellentes conditions de navigation et une très bonne ambiance. Plus que l'aspect convivial évidemment apprécié, ce stage réussi a surtout démontré l'existence d'une forte demande pour ce type de formation et constitue la base sur laquelle seront organisés les futurs stages.

A cette occasion, un grand pas vient d'être franchi avec l'attribution à Mesquer des premiers Brevets de Patron d'Embarcation Voile Aviron.

Ce geste fort engage la responsabilité civile et morale de la FVA dans le cadre d'une formation fédérale qui fera à terme référence au niveau des instances nationales, il ne faut pas en douter.

Le livret de formation VA que nous avons remis aux participants du stage de Mesquer sera à moyen terme en possession de tous les adhérents de la FVA. Il leur servira de passeport, attestant des compétences qu'ils ont acquises.

J'ai vécu ce stage avec la grande satisfaction de voir la FVA au rendez-vous fixé, et de voir la diversité des stagiaires représentant l'ensemble du monde voile-aviron.

Ce stage était très important, pour les stagiaires comme pour les encadrants, qui ont apporté à la FVA la richesse de leur expérience.

#### Sommaire

- P1: Editorial
- P2: L'été en Voile-Aviron
- P3: Formation: le stage de Mesquer
- P4 En projet à la FVA
- P5: La sécurité: parlons-en. Le Remorquage
- P6: La Sécurité: suite
- P7: Portrait d'une association: Jeunes Marins du Boulonnais
- P8: La Bruscade / Calendrier 2008.

L'assemblée Générale Statutaire  
de la Fédération Voile-Aviron  
aura lieu  
le **Samedi 8 décembre**  
à 14h, salle 123  
au Salon Nautique de Paris.

# L'été en Voile-aviron

## La semaine du golfe: la fête des voile-aviron

Tous les deux ans, le monde de la voile-aviron se retrouve de plus en plus nombreux pour naviguer en toute sécurité dans le golfe du Morbihan.

La quatrième édition, à l'Ascension 2007, grâce à un programme chaque fois remanié, à été une grande réussite.

La flottille des yoles et celle des voile-aviron, avec environ 300 unités, représentent environ le tiers de l'ensemble des bateaux traditionnels présents dans le golfe ; cette année on a même pu rencontrer des voiles latines, grâce à l'initiative de Thierry Pons et du Conseil Général des Alpes Maritimes qui n'ont pas hésité à former une caravane de 32 bateaux pour traverser la France et rejoindre le Morbihan. Comme d'habitude, tout se termine par la grande parade ou plus de mille bateaux entrent dans le golfe dans une pagaille organisée.

Vivement l'ascension 2009 !



Photo JPG

## La route de l'Amitié

2001-2003-2005-2007 tiens, c'est déjà la quatrième édition ! C'est facile, c'est la même année que la Semaine du Golfe.

Cinq jours de navigation d'Audierne au Golfe du Morbihan en passant par Concarneau, Groix, Belle-île, Houat.

Cette année trois grandes yoles, Amitié et Yd'Ile, et Mor Bihan ainsi que Sterenn, baleinière de chasse de Lanester participaient à l'évènement.

Après une première étape musclée entre Audierne et Concarneau surtout impressionnante par une grande houle au passage de la pointe de Penmarc'h, le reste de la navigation s'est déroulée normalement. Les étapes font entre 25 et 40 miles.

La Route de l'Amitié, c'est 150 bateaux qui naviguent ensemble de port en port (de fête en fête) dans une ambiance exceptionnelle.

Alors qui nous rejoint en 2009 ?



Photo Paul Le Joncour

## Les rencontres de l'Erdre

- Une rivière! ce n'est pas l'habitude de la Yole Mor Bihan ; mais quelle rivière! Pour les Nantais, certainement la plus belle de France, envahie par 80 bateaux traditionnels, beaucoup de voile-aviron dont 4 yoles de Bantry.

- une régata bien organisée tout au long de la descente de la rivière et du spectacle avec deux super concerts de jazz à Niort sur Erdre et Nantes.

-Et pour finir, une réception grandiose (apéritif et lunch) dans les jardins de l'hôtel de ville de Nantes.

Promis, juré, on retourne l'année prochaine!

## Les Voiles d'en Haut

Naviguer à 800m d'altitude, sur un lac d'un bleu turquoise, dans un décor grandiose: c'est le secret des Voiles d'en Haut, rassemblement annuel de bateaux voile-aviron sur le lac de Serre Ponçon. Randonnée, régata amicale, pique nique provençal, camping sous les étoiles, et bien sûr repas des équipages où l'on échange les secrets de la voile latine contre quelques bonnes histoires autour d'un petit rosé bien frais.

Strictement réservé aux amoureux du voile-aviron !!



Photos JPG



Photo P. Coulon

## Tall Ships Race -Rencontre des yoles de Méditerranée

A l'occasion de l'escale à Toulon de la course des grands voiliers, six yoles de bantry, dont une yole italienne, une yole champenoise et quatre yoles de Méditerranée se sont rencontrées pour régater et animer la fête. Régates à la voile, par un temps parfait, régates à l'aviron (chaud !!), concours de manoeuvre devant un public très nombreux, matelotage, et pour finir grandiose défilé des équipages à travers Toulon. Une grande et très belle fête. Les yoles devaient accompagner les grands voiliers lors de leur parade de départ, mais un violent mistral en a décidé autrement, et c'est au mouillage à Saint Mandrier que nous avons vu appareiller ces superbes voiliers.

## 8èmes Régates Internationales des Yoles de Bantry de Marseille.

Pleine réussite pour cette huitième édition des régates de Yoles de Bantry de Marseille, dans le cadre de Septembre en Mer. Servies par un temps magnifique, elles ont rassemblé huit équipages français et étrangers qui ont jouté amicalement dans un cadre splendide entre le Vieux Port, la Corniche et les îles du Frioul. Les Belges de Gand prennent une fois de plus la tête du classement.

Tous ont pris rendez-vous pour septembre 2008.



Photo J. Joncour

# FORMATION

## Le Stage de MESQUER



### Un premier pas très prometteur.

La formation des patrons d'embarcation voile-aviron est un objectif majeur de la FVA et répond à une nécessité au sein des associations armant de grands bateaux voile-aviron collectifs.

Dans cette perspective, un premier stage, «expérimental», a été organisé sur trois jours à la Toussaint 2007 à Mesquer (44) avec pour objectif premier d'aider à définir le format des futurs stages à mettre en place et la procédure permettant d'évaluer la formation acquise en vue de l'attribution d'un brevet de «patron d'embarcation voile-aviron».

Ce stage a bénéficié de conditions idéales tant sur le plan de l'hébergement, à la Maison de Merquel, à la pointe de Mesquer, que de la météo, avec un vent de terre régulier et modéré. Organisé autour de quatre yoles de Bantry, deux yoles de Ness et une baleinière de chasse, il a réuni 72 participants de tous les niveaux, dont 13 encadrants et 24 candidats à la qualification de Chef de Bord.

Au cours des trois jours de stage, les participants ont pu pratiquer la navigation voile-aviron sur des bateaux très différents et acquérir ainsi une expérience utile. Le programme très (trop?) chargé n'a pas nuit à l'ambiance chaleureuse et conviviale qui a permis de riches échanges entre pratiquants VA d'expériences diverses. Chacun, équipier, chef de bord ou encadrant y a trouvé matière à enrichir son expérience, et les commentaires de fin de stage font clairement ressortir la satisfaction, voire l'enthousiasme des participants et une demande très forte pour de nouveaux stages.

La commission formation de la FVA travaille à tirer les enseignements de cette première expérience, pour mettre sur pied différents types de stages correspondant aux principales demandes qui ont été exprimées.



Les encadrants au travail

Navigation



La pointe de Merquel

Exposés théoriques



Matelotage



Crédit Photos:  
Armel de la Monneraye  
Paul Le Joncour  
Guillaume Vriet



# En projet à la FVA

## Un grand rassemblement Voile-Aviron convivial sur la Loire

La FVA souhaite mettre sur pied un rassemblement typiquement Voile-aviron qui permette à toutes les catégories de bateaux VA de se rencontrer dans une ambiance conviviale.

L'objectif est de faire naviguer ensemble les différents types de bateaux voile aviron pour les faire mieux connaître, de mettre en valeur les différentes approches de la pratique VA, de rapprocher les pratiquants et de faire éventuellement ressortir ce que les uns et les autres attendent de la FVA.

La FVA a pensé que la Loire offre un lieu intéressant de rassemblement, particulièrement à Bouchemaine, près d'Angers. En effet, ce plan d'eau de caractère, géographiquement central, accessible et attractif par sa configuration, offre des possibilités de navigations diversifiées pouvant s'adapter à la direction des vents.

Cette rencontre profiterait du «pont» du 1<sup>er</sup> mai, du Jeudi 1 au dimanche 4 mai, ce qui permettrait entre la journée d'accueil et de retour de naviguer sur 2 journées complètes.

Au programme: randonnées de découverte, régates amicales et concours de manœuvre, échanges d'équipiers pour favoriser la découverte du monde des bateaux VA, animations et repas des équipages, et bien sûr la convivialité.

En collaboration avec les collectivités et associations nautiques locales, la FVA travaille pour obtenir un hébergement en camping, un stationnement pour les remorques et des frais de participation aussi modiques que possible.

Ce projet sera soumis et débattu à la prochaine Assemblée Générale.

## Un manuel Voile-Aviron



A l'occasion du Défi Jeunes Marins 2000 le Chasse Marée avait édité le «Petit manuel du yoleur.» rédigé par Michel Philippe.

Ce livret maintenant épuisé donnait de précieuses informations sur la manœuvre des yoles de Bantry. Il mériterait d'être réédité et amélioré dans son contenu à partir de l'expérience acquise au cours de 7 années de pratique.

Le Chasse Marée a également édité un «Guide de la manœuvre des petits voiliers traditionnels» contenant des informations utiles à la pratique Voile-Aviron mais il reste bien des points non traités dans la pratique de nos bateaux.

Le stage de Mesquer a mis en évidence l'intérêt de pouvoir disposer d'un ouvrage qui aborde sous tous ses aspects la navigation voile-aviron sur les grands bateaux comme sur les petits: historique, manoeuvre, entretien.

Le Chasse Marée soutient ce projet

Un groupe de travail où figurent entre autres personnalités Bernard Cadoret et François Vivier est en voie de constitution. Il s'est fixé comme objectif de rendre un travail qui permettrait de faire paraître, à l'échéance 2009, un ouvrage qui deviendrait la référence pour les pratiquants de nos bateaux.

## De nouveaux stages de formation

Suite au succès incontestable du stage de Mesquer, la FVA travaille désormais pour organiser de nouveaux stages qui seront, cette fois ciblés de façon plus précise: formation équipier, formation patron, navigation théorique en mer et en eaux intérieures, maintenance des bateaux, etc....

Ces stages seront structurés de façon à s'intégrer dans un cursus de formation menant à terme à la possibilité de postuler à un brevet de patron d'embarcation voile-aviron que nous souhaitons faire reconnaître par les instances ministérielles.



# La sécurité: parlons-en

C'est l'affaire de tous

## Le remorquage.



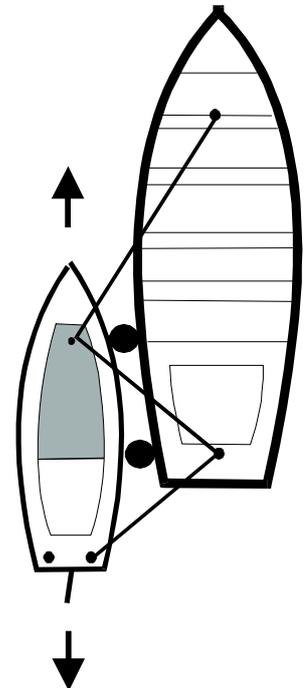
### Un métier difficile

par JP Guéritaud

Quel bateau voile-aviron ne s'est jamais fait remorquer? Que ce soit à titre amical, pour pallier le manque de vent ou des conditions défavorables, ou dans une situation d'urgence, le remorquage fait partie des situations qu'un patron voile-aviron doit savoir gérer, car c'est une opération, en apparence anodine, qui n'est pas sans dangers. Dans le domaine maritime, le remorquage est un métier, une spécialité. Et bien peu de plaisanciers en sont conscients et réalisent les risques, pour le remorqueur, pour le remorqué et pour les autres. Si l'on imagine aisément une remorque qui casse ou qui se prend dans l'hélice du remorqueur, on réalise moins souvent que le bateau remorqué n'a aucun frein et peut entrer en violente collision avec son remorqueur, d'autres bateaux ou un ponton vers lequel on le dirige. Notons au passage que ce type d'accident mène à des imbroglios juridiques considérables. Nombreux sont les Bons Samaritains qui sont prêts à nous remorquer sans en connaître les difficultés.

### En flèche ou à couple ?

Il existe deux façons de remorquer. En eaux libres on remorquera «en flèche» derrière le remorqueur, au bout d'une longue remorque. Par contre, dans des eaux encombrées, dans un port ou une entrée de port, et d'une façon générale partout où la vitesse et la direction du bateau remorqué doit être parfaitement contrôlée, y compris en marche arrière, on remorquera à couple du remorqueur, afin que celui-ci garde à chaque instant le contrôle de la situation. L'amarrage se fera alors à l'aide d'aussières frappées en pointe et en garde et maintenues raidies. Pour que le groupe ainsi constitué reste manoeuvrant, le remorqueur doit toujours être le plus possible à l'arrière du remorqué, et d'autant plus à l'arrière que le remorqué est plus lourd par rapport au remorqueur. Ce type de remorquage n'est pas possible en eaux agitées.

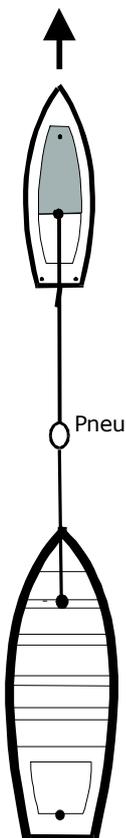


### Tourner la remorque solidement

Pour remorquer en eaux libres, en flèche, la remorque sera un cordage long, souple et de fort calibre, éventuellement la chaîne de mouillage. Les efforts exercés peuvent être considérables, selon le poids du bateau et de son équipage, l'état de la mer et la puissance du remorqueur. Avec une yole en charge dans le clapot, les efforts peuvent vite atteindre plusieurs tonnes.

La première étape sera de choisir soigneusement son point de fixation sur le bateau. On se souviendra qu'un taquet, un chaumard ne sont que des pièces d'accastillage souvent fixées par de simples vis ou boulons, et donc totalement incapables d'encaisser les efforts d'un remorquage. De même, capeler un remorque directement sur la pointe d'étrave peut conduire l'arrachement de cette dernière. La remorque sera donc tournée sur un point très solide de la charpente, comme un banc d'étambrai ou une emplanture de mat. En l'absence de tels points forts, il pourra être judicieux de ceinturer toute la coque de façon à ne pas faire travailler la charpente du bateau, avec des risques de dégâts irréversibles. Si quelque chose doit casser, il vaut mieux que ce soit la remorque que le bateau !

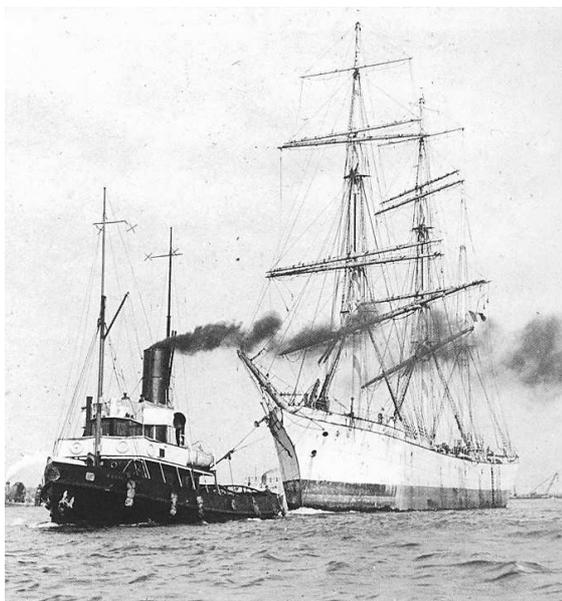
Il appartient au Chef de bord de s'assurer des conditions d'amarrage de la remorque à son bord de façon à prévenir tout risque de dégâts au bateau et à l'équipage. Les nœuds employés seront choisis pour pouvoir être simplement défaits après avoir travaillé sous très forte tension. Il est souhaitable que la remorque soit la propriété du bord, quitte à être ensuite raccordée (par un nœud d'Agui) avec une remorque fournie par le remorqueur. Si l'on dispose d'un pneu, on pourra utilement l'intercaler entre les deux remorques pour constituer un amortisseur efficace.



## Le remorquage (suite)

Le remorqueur, quant à lui, veillera à tourner la remorque à son bord sur un point fixe solide, tout en conservant sa liberté de manœuvre et de barre. Le remorquage est possible à la voile, mais un système de patte d'oie devra être mis en place pour permettre les virements de bord. La remorque sera frappée à proximité du centre de carène du bateau pour que le remorqueur reste manoeuvrant.

### Doucement les gaz!!!!



Remorquer, c'est du travail de pros !!

Une fois la remorque tournée à bord des deux bateaux, on procédera progressivement à la mise en route. Dans la mesure du possible, on débarquera un maximum d'équipiers, et on évitera impérativement de charger l'avant du bateau qui risquerait alors d'enfourner et de remplir avec la vitesse ou d'embarquer dangereusement. Les poids seront donc rassemblés sur l'arrière. Les avirons, s'ils étaient armés seront désarmés et rangés à bord et non pas seulement rentrés. L'équipage resté à bord devra être attentif, brassières capelées. Le brigadier avant sera spécialement chargé de surveiller la remorque. Il sera muni d'un couteau. De même, à bord du remorqueur un matelot sera aussi chargé de surveiller la remorque. Le barreur maintiendra impérativement le cap sur l'arrière du remorqueur, dans son sillage. L'opération peut s'avérer d'autant plus pénible que le remorqueur sera obligé de remorquer vite pour garder le contrôle du convoi, dans la houle en particulier. Lors de la mise en route, le remorqueur démarrera très lentement et la remorque sera progressivement élongée en la freinant, de façon à la tendre sans à-coups pour que le remorqué prenne progressivement de la vitesse. On évitera absolument la tension brutale de la remorque source de rupture et d'avaries graves.

En route, on évitera autant que possible, en reprenant le mou, que la remorque se détende, pour les mêmes raisons. Lors des changements de cap, le remorqué s'attachera à prendre une trajectoire légèrement extérieure à celle du remorqueur, de façon à ne pas le gêner.

En fin de remorquage, le remorqueur ralentira très progressivement afin d'éviter de se faire aborder par le remorqué, et la remorque sera rentrée au fur et à mesure afin de ne pas se prendre dans l'hélice du remorqueur. Avant d'entrer au port on changera impérativement le mode de remorquage pour se mettre à couple.

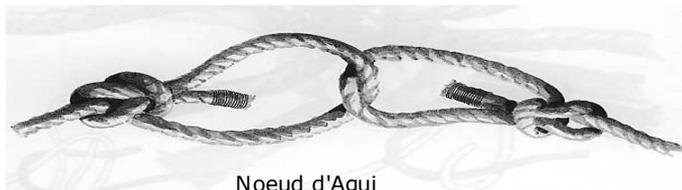
### Un exemple de ce qu'il ne faut pas faire.

Une yole était remorquée à bonne vitesse par un zodiac pour rentrer sur la base nautique du Roucas à Marseille. Mission remplie le remorqueur amorce un demi tour et annonce : « On largue ! », pressé de rejoindre d'autres yoles en attente.

La yole libérée, lancée à trois noeuds, fonce sur le ponton où sont amarrées d'autres yoles. Trop tard pour réagir. Aucun aviron n'est sorti et rien ne peut freiner le bateau. A cette vitesse pas question de déborder sauf à risquer de se blesser. Pas beaucoup de choix pour le barreur: c'est le ponton ou c'est un bateau. Ce sera le ponton de plein fouet et un choc qui fera chuter quelques équipiers. Pas de dégâts apparents à la yole ni au ponton mais une expérience à retenir.

A La Ciotat, on parle encore d'un gros voilier ayant perdu son safran et rentré de cette façon dans le port par le canot de sauvetage. Bilan: un ponton abîmé, deux voiliers coulés, un gros trou dans le bordé... et 10 ans de bagarre avec les assurances.

La morale de l'histoire, c'est que le patron du remorqué doit très largement anticiper sur ce qu'il va se passer à chaque instant et s'assurer très à l'avance que le patron du remorqueur a compris les dangers et la manoeuvre souhaitée.



Noeud d'Agui

# Le monde Voile-aviron: portrait d'une association



## L'association Jeunes Marins du Boulonnais

### Le Défi jeunes marins 2000: 3 yoles de Ness

Elle a vu le jour en septembre 1997. Pour participer au Défi Jeunes Marins 2000, 3 Yoles de Ness ont été construites, d'après des kits, avec des jeunes des cités de Boulogne. Ces jeunes ont ensuite navigué à Brest en 2000.

Un autre projet a ensuite plongé les bénévoles de l'association dans les archives maritimes: l'idée était de construire une réplique d'un bateau historique à Boulogne.



### 2003: La yole Napoléon

Grâce aux plans d'archives du Musée de la Marine de Paris, le choix s'est naturellement porté sur la réplique de la yole qui servit à l'empereur lors du Camp de Boulogne en 1804. La construction a été réalisée entre 2002-2003 par un chantier d'insertion-formation, encadré par les bénévoles de notre association.

La Yole Napoléon est un navire de 11m de long et 2,50m de large qui navigue sous voiles ou à l'aviron. Propriété de la ville de Boulogne, elle a été confiée à notre association.

### Une activité soutenue

Cette année, la Yole Napoléon a participé aux rassemblements maritimes de la région, en collaboration avec la **Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritime**: Boulogne, la Côte d'Opale, fête la Mer, une fête Napoléonienne, la fête de la Beurière, Wissant (fête du flobart). Elle a navigué les week-ends de juillet à octobre dans la baie de Boulogne permettant aux Boulonnais de faire des baptêmes de mer gratuits.



### Brest 2008 en projet

L'an prochain, le projet est de former un groupe de jeunes des quartiers, avec les 25 bénévoles, afin de pouvoir les faire naviguer lors du rassemblement de Brest 2008 et d'un rassemblement historique avec une association Napoléonienne.

Les jeunes Marins du Boulonnais se réunissent le 2<sup>ème</sup> vendredi de chaque mois à l'Hôtel des Gens de Mer, Quai Chanzy, 62200 Boulogne sur mer à 19h.



Salut à un officier général (gravure de N. Ozanne)

Le Président  
François GUENNOC

- Contact -  
**Jeunes Marins du Boulonnais**  
Hôtel des Gens de Mer  
Quai Chanzy  
62200 BOULOGNE SUR MER  
Tel: 06-16-12-79-52  
[jeunes.marins.boulonnais@wanadoo.fr](mailto:jeunes.marins.boulonnais@wanadoo.fr)  
[maryvonne.lielievre@wanadoo.fr](mailto:maryvonne.lielievre@wanadoo.fr)



## La Bruscade (pour 5kg de moules)

### 1) préparer la marinade:

1/4 de litre d'huile d'olive  
 1/2 litre de vin blanc sec  
 4 gousses d'ail pilées  
 1 oignon en tranche  
 2 feuilles de laurier  
 1 petite poignée de thym  
 1 petite poignée de romarin  
 sel, poivre  
 éventuellement 3 tomates

- 2) **faire ouvrir les moules** a au feu vif sur un grillage (gros feu car les moules vont rejeter de l'eau).
- 3) mettre les moules ouvertes et complètes dans une grande marmite qui ira au feu.
- 4) Verser la marinade sur les moules dans la marmite
- 5) cuire sur e feu 2 ou 3 minutes en remuant.

Accompagner de frites ou salades variées  
 Arroser d'un vin blanc sec bien frais.



## Calendrier Voile aviron (non exhaustif)

1-4 mai	Rassemblement FVA sur la Loire à Bouchemaine,
30 Avril 4 mai:	Voiles d'Estuaire 2008, Royan
23-25 Mai	Voiles latines de Saint Tropez
21-26 Juin	Ronde des Pertuis 2008, Oléron
Printemps:	Milford Havens (GB)
Fin juin	Voiles d'en Haut, Lac de Serre Ponçons (St Vincent les Forts)
14 juillet	Landerneau
11 -17 juillet	Brest 2008
17-20 juillet	Douarnenez 2008
24 -31 juillet	Défi International Jeunes Marins Québec 2008
Août	Régates du Bois de la Chaise, Noirmoutier
27 juillet, 3 août	Atlantic Challenge, Jakobstad. Finlande
29-30-31 août	Rendez-vous de l'Erdre (Nantes)
Septembre	Régates de Marseille



photo Jean Huet

**VOUS TROUVEZ QU'ON PARLE TROP DES VOILES DE BANTRY DANS CE BULLETIN !!  
 VOUS AVEZ RAISON !! ALORS VOUS QUI PRATIQUEZ D'AUTRES VA, ENVOYEZ NOUS VOS TEXTES, VOS PHOTOS, VOS PROJETS ET PROGRAMMES DE MANIFESTATIONS, VOS COMPTE RENDUS DE NAVIGATION.  
 ILS Y AURONT LEUR PLACE.**



Bulletin: Rédaction: Paul Le Joncour. Conception - réalisation: JP Guéritaud. Dessins: R. Malveyz.  
 FEDERATION VOILES-AVIRON

Secrétariat du bulletin: Paul Le Joncour, 30 rue de la Gare, 29100 Douarnenez

Courriel: JOELLE.LE-JONCOUR@wanadoo.fr. Tel 02 98 74 06 41

<http://www.voileaviron.org>